**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 102 (1984)

**Heft:** 36

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

102. Jahrgang

30. August 1984

Heft 36/84

#### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

#### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11 Postfach 630, 8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Pever. leitender Redaktor Dr. sc. techn. ETH/SIA Bruno Odermatt,

dipl. Arch. ETH/SIA Bruno Meyer

dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

#### **Abonnemente**

#### Schweiz:

Ausland: 1 Jahr Fr. 161.-½ Jahr Fr. 84.— Einzelnummer Fr.

Fr. 173.— 1 Jahr 1/2 Jahr Fr. 91.— 6. -Einzelnummer

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der

ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das SIA-Gene-

ralsekretariat zugestellt. Adressänderungen sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 1570

#### Anzeigenverwaltung

#### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. (01) 251 24 50 Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. (021) 37 72 72

#### zum Titelbild



#### Vorgefertigtes Wasserreservoir

Innerhalb von weniger als 3 Stunden wurde in Densbüren AG ein Wasserreservoir mit 38 Nettoinhalt montiert. Das Reservoir wurde im Werk einschliesslich aller Armaturen und einer Betontrennwand zwischen Nass- und Trockenkammer vorfabriziert und in drei Elementen auf die Baustelle geliefert.

Es dient der Erschliessung der neuen landwirtschaftlichen Siedlung «Asperzelg». Der aus 3 fünf Meter langen «Eternit»-Rohren mit einem Durchmesser von 2 Metern vorgefertigte Behälter erwies sich im Vergleich zu Ortsbeton als kostengünstiger. Für Sonderbauwerke jeder Art berät Sie unser technischer Dienst jederzeit.

Eternit AG, 8867 Niederurnen, Tel. 058/23 11 11

#### Inhalt

eitfragen		
mergie und	Limwelt	Vor

Energie und Umwelt. Von Irene Aegerter

645

#### Denkmalpflege

Die gartendenkmalpflegerische Wiederherstellung von 647 Stadtplätzen in Berlin. Von Klaus von Krosigk, Berlin 652 La restauration de la cure de Prilly VD

#### Wettbewerbe

Gestaltung des Strickmaschinenareals in Schaffhausen (D) 659 Mehrzweckgebäude Unterterzen (E). Altersheim Langnau BE (E) 669

Informationspläne. Von Paul Märki, Rapperswil

665

#### Bauwirtschaft

Überkapazität in der Baubranche. Aus dem Jahresbericht der SBI. Von Bruno Meyer

667

#### Nekrologe

Hans Wüger

668

#### Umschau

Rückprall von Spritzbeton. Kernschmelzunfall-Simulation

668

#### ETH Zürich

Computerunterstütztes Bauen

669

#### SIA-Fachgruppen

FVC: Chemische Technik an der ILMAC 84, Basel. FAA: Register für individuelle Experten

669

#### SIA-Mitteilungen Das BVG in Kürze

SIA-Sektionen

670

Winterthur: Exkursion zur Eternit AG. Vortragsprogramm Winter 1984/85

670

#### **Braune Seiten**

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Standbesprechungen Altbau-Messe

B 125/126

Standbesprechungen. Tagungen. Weiterbildung. Stellenvermittlung

B 127/128

#### Ingénieurs et architectes suisses

237

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 14/1984

#### Tableau des concours

Carnet des concours B 61 B 61, 238, 251, B 63 Actualité

B 62, 252 Vie de la SIA

Congrès

Politique énergétique

Les principes d'une politique énergétique suisse:

le point de vue de l'ingénieur

238, 250, B 64 **Bibliographie** 

#### Matériaux

Facteurs de risque à prendre en considération lors du choix d'un crépi, par Vinicio Furlan et Niklaus Kohler

239

#### Urbanisme

Transformation urbaine entre mémoire et amnésie, par Slobodan M. Vasiljević 243

A nos lecteurs

250

B 63 Industrie et technique

Documentation générale

B 64

# "AUCH ICH HALTE MICH AN KELLERFENSTER-ZARGEN VON GVZ"



«Wird man täglich mit den Problemen auf dem Bau konfrontiert, begrüsst man jeden Fortschritt, der uns hilft, Zeit und Geld zu sparen.

Mit GVZ-Kellerfenster-Zargen erzielt man diese Vorteile, weil sie den Anforderungen an eine moderne und rationelle Bauweise entsprechen.»

Die verzinkten und grundierten Stahlblechzargen werden in handlichen, platzsparenden Paketen geliefert und auf dem Bau zusammengesteckt.

Einfache Montage:

Zargen durch die vorgestanzten Löcher auf die Schalung nageln fertig.

Dazu passend offerieren wir ein komplettes Sortiment an Kellerfenstern für alle Ansprüche.

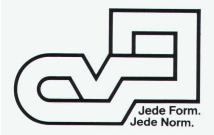
Und noch ein Vorteil:

Die Fenster lassen sich nachträglich in die Zargen einschrauben

und werden somit während der Bauzeit weder verschmutzt noch beschädigt!

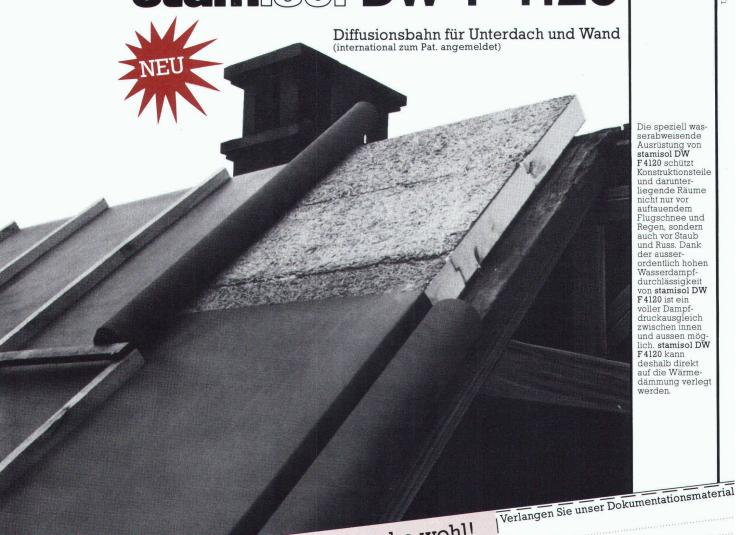
Lassen Sie sich beraten oder verlangen Sie kostenlos unseren Katalog mit Preisen und technischen Daten über

- Kellerfenster
- **■** Gitterroste
- **■** Rollroste
- **■** Brief-Depotkasten
- **■** Tankraum-Artikel



## Gitterrost-Vertrieb Walter Albiez AG

Hardturmstrasse 175, 8031 Zürich Tel. 01/44 55 70



Die speziell wasserabweisende Ausrüstung von stamisol DW F 4120 schützt Konstruktionsteile und darunterliegende Räume nicht nur vor auftauendem Flugschnee und Regen, sondem auch vor Staub und Russ. Dank der ausserordentlich hohen Wasserdampfdurchlässigkeit von stamisol DW F 4120 ist ein voller Dampfdruckausgleich zwischen innen und aussen mög-lich. stamisol DW F4120 kann deshalb direkt auf die Wärmedämmung verlegt

Mit stamisol ist's dem Dache wohl!

Die neue Diffusionsbahn für Unterdach und Wand mit den besten technischen Daten:

- extrem dampfdurchlässig (≥800 g/m² + Tag)
- hochreissfest
- leicht und verlegefreundlich (ca. 350 g/m²)



Stamm AG CH-8193 Eglisau 01/867 02 22 Telex 53 483



Abteilung: Strasse: PLZ/Ort

3



## Komfort lässt sich kostensenkend regeln

Nirgends nimmt der Mensch Klimaunterschiede so sensibel wahr wie im Hallenbad. Nirgends entscheidet die Klimaregelung so deutlich über den Besuchererfolg wie hier. Für Verstand und Gefühl muss alles stimmen. Es braucht diesen Komfort, wenn ein Hallenbad auf die Dauer erfolgreich bleiben will.

Damit aber Kosten und Energieverbrauch unter Kontrolle gehalten werden können, gibt es unsere Regelgeräte – vom Raumthermostaten bis zum elektronischen Universalregelsystem für ganze Gebäudekomplexe. Das POLYGYR®-Regelsystem für Lüftungs- und Klimaanlagen sorgt für optimale Abstimmung von Belüf-

tung, Raum-und Wassertemperatur und stellt den Komfort automatisch kostensparend sicher.

Rufen Sie uns an. Wir unterstützen Sie gerne in allen Fragen der Leit- und Regeltechnik für Heizung, Lüftung und Klima.

LANDIS & GYR

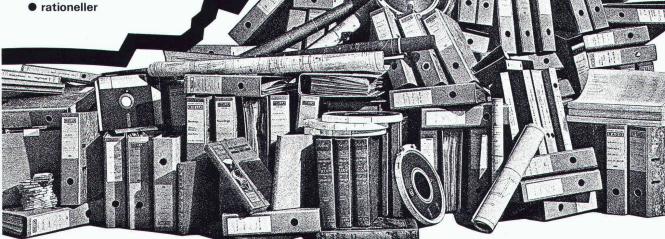
LGZ Landis & Gyr Zug AG Leit- und Regeltechnik HLK Hinterbergstrasse 11 6330 Cham Telefon 042/38 11 81

Energiesparende Leit- und Regeltechnik Initiative zur Abschaffung der Schweizer Berge.

Unübersichtliche Papierstösse sind nur der sichtbare Teil der Berge, die sich in Schweizer Büros und Archiven türmen. Auch beim zeitraubenden Suchen von Dokumenten und erst recht, wenn diese unauffindbar bleiben, ist man so richtig (am Berg)

Wir sind dafür, diese Berge abzuschaffen. Was wir statt dessen bieten, ist höhere Produktivität, mehr Wirtschaftlichkeit und mehr Rentabilität. Also statt grosser Kosten und Risiko mehr Gewinn und Sicherheit.

- sparsamer
- sicherer
- platzsparender
- schneller



#### Das Losungswort heisst (Mikro) und das Medium (Film).

Kiloweises Schriftgut schrumpft auf wenige Gramm zusammen, Quadratmeter von Zeichnungen werden zu Quadratzentimetern. 1,5 Millionen Zeichen auf 420 Seiten im Format A4 werden zur Postkartengrösse. Und das alles in allem für rund 12 Franken. Und für weniger als 1 Franken haben Sie alles gleich nochmals als Duplikat.

Unsere komplette Dienstleistung hilft Ihnen Kosten sparen, ohne dass Sie etwas investieren müssen. Das heisst: Wir transferieren Ihr Schriftgut, Ihre Zeichnungen oder den Inhalt Ihrer EDV-Datenträger direkt auf Mikrofilm (Computer Output Microfilm). Das teure, schwere und viel Platz beanspruchende Papier wird überflüssig.

Statt meterlange Datenschränke genügt eine kleine Tischkartei und ein Lesegerät für ein paar hundert Franken.

Wo Berge sich erheben... rufen Sie uns an oder senden Sie uns nebenstehenden Coupon. Wir freuen uns, Ihnen bei der Abschaffung dieser Berge helfen zu

#### Mit diesem Coupon kommen Berge flach heraus.

Bitte informieren Sie mich unverbindlich über Ihre Dienstleistungen:

- ☐ Mikrofilm (Schriftgut, Zeichnungen)
- □ COM (EDV-Datenträger)

Name

Abteilung

Adresse

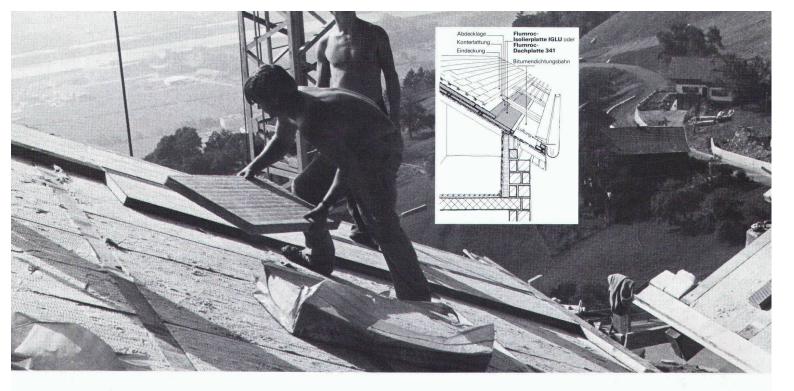
Telefonnummer

Coupon einsenden an COM-Service AG/ Walter Rentsch AG, Industriestrasse12, 8305 Dietlikon



## **ValterRentsch**

8305 Dietlikon (bei Wallisellen), Postfach, Industriestrasse 12, @ 01/833 36 36



# Flumroc-Isolierplatten Iglu für die druck- und trittfeste Wärmedämmung über der Schrägdach-Schalung.

Eine Isolierung auf der Dachschalung muss beachtlichen statischen Belastungen widerstehen. Die spezielle Faserausrichtung und -bindung der Flumroc-Isolierplatten Iglu aus Steinwolle erfüllen mit ihrer hohen Festigkeit genau diese Forderung nach tritt- und tragfester Belastbarkeit. Mehr noch: Isolierplatten Iglu bleiben auch bei extremem Temperaturwechsel unter der Dacheindeckung volumenund formbeständig ohne Wärmebrücken und wirken als hochwirksamer Schutzschild gegen Feuerübertragung.

Was aus Stein ist, bleibt wie Stein. Darum sind Flumroc-Isolierstoffe aus Steinwolle von dauerhafter Resistenz gegen Fäulnis, Chemikalien und beugen Brandgefahren vor. Rund 25 verschiedene Standardprodukte in vielen Dimensionen und Ausführungen ermöglichen die funktionell optimale Isolierung aller Bauteile. Innen und aussen, vom Keller bis zum Dach.



## Sieben Extras Auf keines sollten Sie verzichten



Dahinter steht Dynamit Nobel

Bauherren haben gelernt, kritisch zu sein. Mit Recht verlangen sie, dass ihr investiertes Geld langfristig gut angelegt ist. Sie fordern bewährte Erzeugnisse. Dynamit Nobel, einer der grossen Hersteller von Kunststoffen für das Bauwesen, bietet Ihnen 7 Extras und unsere Partner in der Schweiz offerieren Ihnen zusätzlich umfassende technische Beratung, Planungshilfe für Schalldämmung, Energieeinsparung und

kostengünstige Konzeption. Übrigens unsere Schweizer Partner sind renommierte Fenster-

Sicherheit durch
Großunternehmen
Wegweisende
Pionier-Leistungen
Qualität
und Qualitäts-Nachweise
Ausgereifte Produkte
für jeden Einsatz
Objektbezogene
Beratung
Leistungsfähige
Partnerfirmen
TenformationsService

fabrikanten, die seit mehr als 15 Jahren schon unser TROCAL-System verwenden und bei denen die Fertigung und Montage durch geschultes Fachpersonal erfolgt; eine Voraussetzung für handwerkliche Qualität.

TROCAL hat sich in der Schweiz längst durchgesetzt. Wir von der Dynamit Nobel und unsere Schweizer Verarbeiter bieten Ihnen mehr:

Extras, die Ihnen Sicherheit geben – ohne Extrakosten.

### Unsere Verarbeiter und Partner in der Schweiz:

M. Despont S. A. Rue de la Seie, 1470 Estavaiyer-leLac Tel.: 037/63 3676

Häring & Co. AG Rheinstrasse 41b, 4402 Frenkendorf,

Tel.: 061/945941

Kike-Bau AG 8854 Siebnen/SZ, Tel.: 055/64 28 82

Mangola + Cie. 48, route du Bois-des-Frères,

1219 Aire (Genève), Tel.: 022/966111

Ruegsegger AG Mönchaltorferstrasse, 8625 Gossau,

Tel.: 01/9 35 10 72

Schenk & Cie AG Bittertenstrasse 265, 4702 Oensingen,

Tel.: 062/761444

### Zuständiger Außendienstmitarbeiter für die Schweiz:

Roderich Kramer, c/o Dynamit Nobel AG, Postfach 102 CH-4335 Laufenburg

Dynamit Nobel AG · Geschäftsbereich Bauwesen Verkauf Fensterprofile · Postfach 1261 · D-5210 Troisdorf 1 Tel.: 0 22 41/85 24 55

		-
SIA/A.SD	Dynamit Nobel AG · Geschäftsbereich Bauwesen · Verkau profile · Postfach 12 61 · D-5210 Troisdorf 1 · Tel.: 0 22 41/8	- ≥====================================
	Beratungs-Scheck	
	Ja, wir sind an Ihrem "Fenster mit Extras" interessiert und bitten um weitere Informationen.	
	Bitte vereinbaren Sie mit uns ein unverbir Gespräch nach vorheriger telefonischer Anmeldung.	ndliches
	TelNr	
	Herrn/Frau/Frlve	erlangen.
	Firma/Name	
	Straße	
	PLZ/ Ort	

## Ab 1985 können sie sich wahrscheinlich ohne Stau besuchen.

Wer von Bern nach St. Gallen oder umgekehrt fährt, fürchtet den Verkehrsknotenpunkt Zürich. Denn hier muss in der Regel der Fuss vom Gas. Der Stau beginnt. Ab 1985 soll das anders werden. Dann ist der Gubrist-Tunnel fertig - die wichtigste Tunnelverbindung der nördlichen Zürcher Autobahnumfahrung.

Dass es bei diesem zweiröhrigen Tunnel mit je zwei Fahrspuren eines Tages nicht ebenfalls zu Staus kommt, haben alle Berner und St.-Galler auch ein wenig Sauber+Gisin zu verdanken. Denn am Gubrist wird von uns zurzeit ein Verkehrsleit- und Sicherheitssystem installiert, welches dank 300 Signalen mit insgesamt 650 Symbolen konstant für Verkehrsfluss und Verkehrssicherheit sorgen wird. Ein zentraler Rechner von Sauber+Gisin wacht am Puls

kontrolliert die Umweltbedingungen. Sobald eine Veränderung der Situation eintritt, bietet der Leitrechner automatisch die richtige Antwort.

Die Anlage denkt, stellt die Störung fest und reagiert - vollautomatisch. Das passende Signalprogramm beginnt zu leuchten.

Zukunftsorientierte Verkehrstechnik ist eben immer auch eine Frage der Erfahrung.

Die Problemlösungen im Bereich Verkehrstechnik von Sauber+ Gisin sind schon seit 30 Jahren

richtungsweisend. Wir planen und installieren Anlagen für den fliessenden wie für den ruhenden Verkehr - vom computergesteuerten Verkehrsleitsystem bis zur elektronischen Parkuhr.





Sauber+Gisin AG, 8008 Zürich, Höschgasse 45, Telefon 01-252 70 70, ein Unternehmen der №MH – Walter Meier Holding AG





## Vaillant Gas-Wandkessel, die "flüsternde" Heizzentrale für die Etage und das Einfamilienhaus.



Der neue Gas-Wandkessel von Vaillant ist eine ideale Lösung, ganz gleich, ob als reines Heizgerät (VC, kombinierbar mit Doppelmantel-Warmwasser-Boiler), oder als Heizzentrale mit integrierter Warmwasserbereitung (VCW)! Gleichermassen gut eignet er sich für Altbausanierung, Etagen- und Neubau-Heizungsprojekte mit Wohnungsgrössen von 50 bis 260 m².

- Extreme Wirtschaftlichkeit durch modernste technische Konzeption (u. a. modulierender Brenner).
- Einmal eingestellt: vollautomatischer, komfortabler Betrieb ohne Zündflamme.
- Mit 42 dBa das zur Zeit leiseste Gerät auf dem Markt: absolut wohnungsgeeignet.
- Dezentrale Heizkostenabrechnung: wirklich konsumentenorientierte Energie-Einsparung.
- Sowohl für klassische Radiatoren als auch für Fussbodenheizung (NT) uneingeschränkt einsetzbar.
- Superkompakt: 48 x 85,5 x 37 cm (B x H x T). Trotzdem enorm wartungsfreundlich.
- Witterungsgeführte Regelung oder stetige Raumregelung direkt aufschaltbar.

Fordern Sie Detail-Informationen an!



Ihr Partner für Heizen, Regeln, heisses Wasser

### . . . sofort . . . Raumlösungen



Das EDV Bürogebäude für Ringier in Zofingen wurde von Frutiger geplant und innerhalb von 4 Monaten (Juli – Oktober 1982) bezugsbereit erstellt.

Frutiger-Gebäude lösen Raumprobleme rasch und wirtschaftlich. Es müssen keine bauphysikalischen Kompromisse gemacht werden:

- k-Wert unter 0.4
- 3-fach-Verglasung
- mehrgeschossig

Frutiger baut individuell — den Bedürfnissen entsprechend — aber mit System.

Prüfen Sie unsere Leistungsfähigkeit, kostenlos und unverbindlich.

Frutiger

Frutiger Söhne AG Holzbau Elementbau Gebäudeisolationen Fensterfabrikation Töpferweg 16 3613 Steffisburg Station Telefon 033 39 77 77

- Ich wünsche Ihre Dokumentation
- Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname

Firma

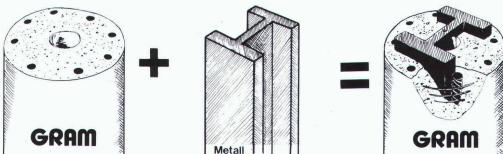
Adresse

PLZ/Ort

Telefon

Einsenden an: Frutiger Söhne AG Holzbau Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station

## MIT DEN GRAM-STÜTZEN



## ADDIEREN SIE DIE VORTEILE

PATENT Nº +636156+

Vorteile der Stahlstütze

- KLEINE DIMENSIONEN
- HOHE LEISTUNGEN
- SCHNELLE UND LEICHTE MONTAGE
- EINFACHE INTEGRATION IN JEDEN STRUKTURENTYP

Vorteile der Betonstütze

- FEUERSCHUTZ F 90
- ◆ AESTHETIK, GEHÄMMERTE STRUKTUR, FÄRBUNG IN DER BETONMASSE
- SPEZIALAGGREGATE
- **BILLIGER**

GRAM JA

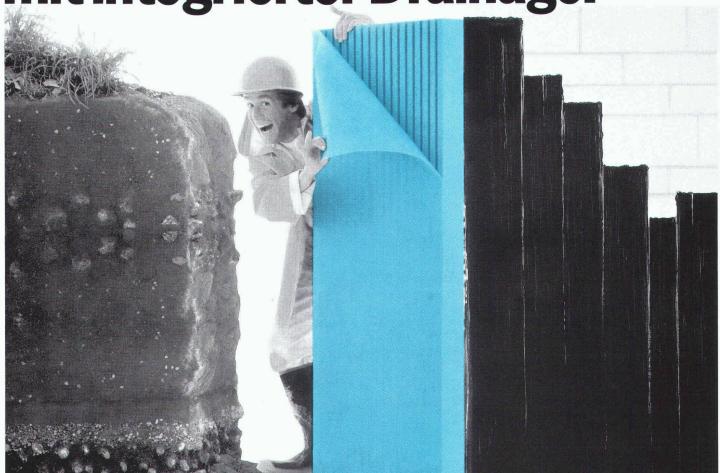
Colonnes en béton armé **centrifugé** 037 / 64 16 46

1523 VILLENEUVE près Lucens

**ROYAL AGENCY SA 84** 



Wählen Sie Perimate Dl. Das Perimeter-Dämmelement mit integrierter Drainage.



## Neu im Styrofoam Plan!

Aussenliegende Kellerdämmung und Drainage gibt es jetzt in einem Element – Perimate\* DI.

Perimate DI Elemente bestehen aus extrudiertem Polystyrolhartschaum mit eingefrästen Drainagerillen und aufkaschiertem Filtervlies. Die Rillen sorgen für optimale Drainage; das Vlies verhindert ein allfälliges Verschlämmen.

Perimate DI erfüllt alle Anforderungen, die an die aussenliegende Kellerwanddämmung gestellt werden. Es ist erwiesenermassen unempfindlich gegenüber Wasseraufnahme und weist eine hohe Druckfestigkeit auf. Es ist beständig gegen Humussäuren, Schädlingsbefall und Verrottung. Seine ausgezeichneten Dämmwerte behält es langfristig unvermindert bei.

Perimate DI verhindert das

Entstehen von Wasserdruck auf die Kellerwände und es schützt zusätzlich die empfindliche Feuchtigkeitsabdichtung vor mechanischer Beschädigung.

Sollte für Ihr Projekt keine Drainage erforderlich sein, sind Sie natürlich mit der herkömmlichen Perimeter-Dämmung von Dow bestens beraten. Sie bietet die gleichen hervorragenden Dämmeigenschaften.

Perimate DI. Eines der neuesten Dämmstoffprodukte im Styrofoam Plan. Dem Wärmedämmkonzept, das für alle Bereiche des Hauses den richtigen Dämmstoff-Typ empfiehlt. Zum Beispiel Styrofoam; Roofmate\* oder Perimate DI. Alle aus blauem, extrudiertem Polystyrolhartschaum.

Mehr darüber per Coupon.

Erbitte detaillierte
Informationen
über
Perimate DI
den Styrofoam Plan

Name:
Beruf:

Bitte einsenden an: Dow Chemical Europe S.A. Badenerstrasse 170, 8036 Zürich

Perimate DI wird in der Schweiz vertrieben durch die WANCOR AG, Regensdorf, Bern und Muttenz.



Adresse:

\*Warenzeichen - The Dow Chemical Company

## Wer macht was?

#### **Abdichtungen**

Starr im Dünnschichtverfahren BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich Tel. 01/64 11 30

#### Abdichtungsprodukte für - Belagsfugen

Betonfugen

DENSOKOR AG, Lohwisstr. 38 8123 Ebmatingen, Tel. 01/980 33 11

#### Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17 Hallerstr. 50, 3012 Bern

#### Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon Tel. 052/32 10 16

Lüchinger Modellbau 9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11 5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich Tel. 01/252 22 16

#### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

#### Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG 3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12 1066 Epalinges, Tel. 021/32 73 41 1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22 4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28 **GEOTEST AG** (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik) K+S P. KIEFER + R. STUDER AG

4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76 SIEBER CASSINA + Partner Beratende Geologen und Ingenieure 8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60 4600 Olten, Tel. 062/32 15 85 3073 Gümligen, Tel. 031/52 52 31

TERREXPERT AG Baugrund, Baumaterial, Baumethoden

Stauffacherstr. 130, 3014 Bern Tel. 031 / 42 62 22

#### **Boden-Isolierelemente**

System GANTNER H. Gantner, 8888 Heiligkreuz-Mels Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

#### **Boden-Isolierelemente**

LEGATHERM Leganorm AG, Feldstr. 31 8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

#### Dichtungs- und Installationsprodukte

Sektor: Elektro, Gas, Wasser, Heizung, Lüftung, Klima, Karosserie-, Waggon-, Schiff-, Flugzeug-, Dach-, Fassaden- und Anlagenbau. DENSOKOR AG, Lohwisstr. 38 8123 Ebmatingen, Tel. 01/980 33 11

#### Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen) **GEOTEST AG** (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik) K+S P. KIEFER + R. STUDER AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

#### Faltwände - Holzfalttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

#### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG 6006 Luzern, Seeburgstr. 20 Tel. 041/31 20 88

#### Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32 4144 Arlesheim/Basel Tel. 061/72 10 60

#### **Geologische Beratung**

**GEOLOGIEBÜRO** DR. J. F. SCHNEIDER Baugrunduntersuchungen, Hydro-geologie, Geothermik, Rohstoffgewinnung, Bodensondierungen 8439 Mellstorf/AG, Tel. 056/53 13 00

#### Geologie - Geotechnik -Geophysik

CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen)

**GEOTEST AG** 3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74 9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10 8955 Oetwil a.L., Tel. 01/748 26 85 1785 Cressier FR, 1037 Etagnières

#### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA Beratung- und EDV-Berechnung im Grundbau, Erdbaulabor Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG Beratung, Untersuchungsprogramme, Planung, Berechnung, Überwachung in Grundbau, Bodenmechanik und allgemeinem Tiefbau. Bollevstr. 29. 8006 Zürich, Tel. 01/251 48 62

#### Geologie - Geotechnik - Landschaftsbegrünung **Hydrologie**

Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Abteilung für Baugeologie, Geothermie, Fundationstechnik, Hydrologie, Wasser- und Energiewirtschaft, Dämme. Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich, Tel. 01/251 62 61, intern 2376

#### **Gitterroste**

Hähn Diagonal-Gitterroste Otto Wyss St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

#### Hang- und Rutschsanierungen

SOLTEC AG für Bodenstabilisierungen 3602 Thun, Tel. 033/23 11 02

#### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/853 12 55 Color xex, Xerotin, Xylosan

#### Industrie-Vorhänge

SARNA KUNSTSTOFF AG 6060 Sarnen, Tel. 041/66 01 11

Carl Sigerist AG 8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

#### Injektionen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich Tel. 01/64 11 30

RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 01/844 3171

#### Isolierunterdach GANTNER

H. GANTNER, 8888 Heiligkreuz-Mels Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

#### Isolierunterdach LEGATHERM

Leganorm AG, 8400 Winterthur Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 15

#### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG 7-Tag-und-Nacht-Pickett 8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

#### Korrosionsschutz-Produkte

Sektor: Spannankersysteme, Gas+Wasser, Elektro-, Metall- und Maschinenbau usw. DENSOKOR AG, Lohwisstr. 38 8132 Ebmatingen, Tel, 01/980 33 11

#### Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ Tel. 055/48 44 50 POLYU® Polycarbonat-Verglasungssystem (4fach = K-Wert etwa 1,3), Doppel- und Dreifachstegplatten aus Acryl/Polycarbonat/PVC GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

BEGRÜNUNGEN HUNN AG 5630 Muri AG, Tel. 057/44 22 25 Humuslose- und Grossflächen-Begrünungen, liefern von Fertigrasen und Erosionsschutz-Matten

#### Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG, 8401 Winterthur, Im Hölderli 26, Tel. 052/89 21 21 Technische Akustik / Engineering

#### Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich Splügenstrasse 3, Tel. 01/202 21 51 Aussenlärmberechnungen, Projektierung von Schutzmassnahmen

#### Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen Lärmschutz Büro und Lager: Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen Tel. 01/833 02 81

#### Lufthygiene

Luftreinigungsgeräte für Büro-, Aufenthalts- und Arbeitsräume. Hugo A.Russi, Masch.-Ing. ETH/SIA 6826 Riva S. Vitale, Tel. 091/48 17 10

#### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 LPM AG, 5712 Beinwil am See Tannenweg 1066, Tel. 064/71 55 64

#### Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich Tel. 01/64 11 30

RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 01/844 3171

#### Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87 Metallfassaden, Metallfenster, Schallschutzfenster, Metalltüren, Brandschutzabschlüsse

#### Metallfassaden + Dächer

Bewährte Leichtbausysteme, Beratung u. Ausführung GOTTFRIED STADLER Dach – Wand + Montagen 9205 Waldkirch, Tel. 071 / 98 21 61

#### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22

#### **Natursteine**

P. De Zanet + Co. AG 8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

TOSCANO AG Steinbrüche und Werkstätten 7440 Andeer, Tel. 081/61 13 70

## Fachfirmenverzeichnis

#### Pendeltüren

Carl Sigerist AG 8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

#### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) GRUNDBAUBERATUNG AG Integritätsprüfungen und Tragfähigkeitsbestimmungen (s.u. Zerstörungsfr. Betonprüfungen)

#### **Pumpen**

Bieri Pumpenbau AG Biral International 3110 Münsingen, Tel. 031/92 92 11 GRUNDFOS PUMPEN AG 8117 Fällanden Tel. 01/825 29 25, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und Wasseraufbereitungsanlagen 8706 Meilen, Tel. 01/925 1131

KSB Zürich AG, Pumpen/Armaturen 8031 Zürich, Tel. 01/44 99 33

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K.Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE Pumpenbau, 5213 Villnachern Tel. 056/43 13 63

#### Rohrleitungen

aus Kunststoff für Druckluft

STÄUBLI AG, 8810 Horgen Tel. 01/725 25 11, Telex 52821

#### Schadenabklärungen/ Expertisen

Hugo A.Russi, Masch.-Ing. ETH/SIA 6826 Riva S. Vitale, Tel. 091/48 17 10

#### Schadengutachten/ Sanierung

LPM AG, 5712 Beinwil am See Tannenweg 1066, Tel. 064/71 55 64

#### Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

#### Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

#### Schnellverschlusskupplungen

STÄUBLI AG, 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 11 Schnellkupplungen für Druckluft, Flüssigkeit (auch Vakuum), div. Zubehör Hydraulik u. Pneumatik

#### Software

RZW DR. WALDER + PARTNER AG Rechenzentrum und Softwarehaus 3073 Gümligen, Tel. 031/52 69 62 8032 Zürich, Tel. 01/252 65 75

#### **Spritzbeton**

Gunit, Sandstrahlen E. Laich SA, 6671 Avegno Tel. 093 / 81 17 22

#### Stahlbau

FURRER + FREY, 3018 Bern-Bümpliz Tel. 031 / 55 43 53 Roboterschweissen, Spezialmontagen

#### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 60 11 33 Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore Automaten-Steuerungen

#### Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriestr. 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

#### Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

#### Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service 8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm ∅

für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05

#### Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb DRAHTWERKE FISCHER AG 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

#### Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054 / 26 11 11

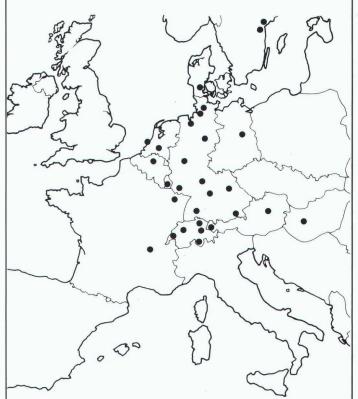
#### Wasserversorgung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51 Netzberechnungen und -analysen

#### Zerstörungsfreie Betonprüfungen

GRUNDBAUBERATUNG AG 6033 Buchrain LU, Tel. 041/33 43 55 9000 St. Gallen, Tel. 071/23 23 36

# Qualität und Erfahrung weltweit.



Mit diesem eigenen Vertriebsnetz exportieren wir seit Jahren weltweit – und garantieren für unsere Schweizer Qualität.

- Schockgepr

  üfte Monoblocs
- Vibrationsgepr

  üfte Monoblocs f

  ür Marine und Off-Shore-Inseln
- TÜV-geprüfte Hygiene-Geräte

ORION-Apparate werden ausschliesslich in Zürich (Produktionsfläche 10000 m²) hergestellt und weltweit verkauft.





ORION AL-KO AG CH-8037 Zürich

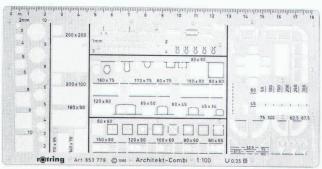
Postfach

Telefon 01/42 16 00, Telex 822945, Telefax 44 88 47

## Vielleicht finden Sie hier tatsächlich die Schablone, die Sie brauchen.







Zufall! Denn unser umfassendes Angebot an präzisen Symbol-, Fach- und Schriftschablonen lässt sich unmöglich in einem Inserat zeigen. Deshalb haben wir ja auch unsere 64seitige, farbige Informationsbroschüre geschaffen. Dort

finden Sie alle Schablonen. Und alle Zeichengeräte und Schreibgeräte... Das gesamte rotring-Programm. Fordern Sie diese interessante Dokumentation noch heute an – sie ist ja gratis!



BON

Einsenden an:

rotring (Schweiz) AG Postfach, 8953 Dietikon ZH

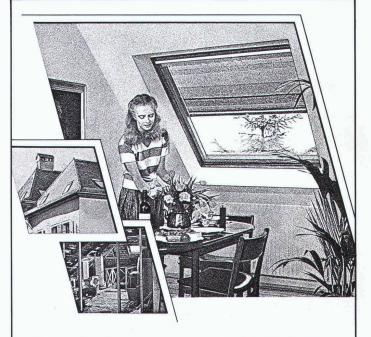
Bitte senden Sie mir kostenlos die 64seitige Broschüre über das gesamte rotring-Programm

Name, Vorname:

Adresse:

PLZ, Ort:

in Firma



Es ist schade, wenn unter dem Dach viel Platz völlig brach liegt. Vor allem, weil sich daraus ein gemütlicher Wohnraum machen lässt.

#### VELUX-Dachflächenfenster sorgen für Licht, Luft und herrlich freien Ausblick.

Nutzen Sie die Raumreserve in Ihrem Dachstock mit den Vorteilen der VELUX-Dachflächenfenster.

- Fenstertypen zum Schwingen und Klappen
- 2- und 3-fach Isolierglas
- grosses Angebot an Sonnenschutz-Artikeln und Zubehör

Gerne orientieren wir Sie über weitere VELUX- Vorteile. Ein Preis-Qualitätsvergleich Iohnt sich.



Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen für mehr Wohnraum unter dem Dach: □ VELUX-Dachflächenfenster ■ □ VELUX-Sonnenschutz-Artikel	1
Name:Strasse:	_ '
PLZ/Ort:	
VELUX (SCHWEIZ) AG, Industriestrasse 7 4632 Trimbach, Tel. 062 23 15 15	SIA



Das Entscheidende: Die Noppen-Struktur. Durch die ca. 8 mm hohen Noppen wird das feuchte Erdreich sicher vom Mauerwerk getrennt. Beim Verfüllen der Baugrube

schützt DELTA MS die Abdichtung gegen mechanische Beschädigungen. Die Verlegung ist denkbar einfach und kostengünstig. Dank seiner hohen Druckfestigkeit wird DELTA MS auch im

Tiefbau verwendet. DÖRKEN AG, Postfach 126, 4008 Basel, Telefon 061/350630



Bitte um	
<b>DELTA MS-Informatio</b>	nen.
Name	
Anschrift	

0797.17.501 Sie suchen Briefkasten, Fenster, Türen, Wärmepumpen u Sonnenenergiea (oder andere Produkte für die Altbaumodernisierung) Sie finden sie i serem Stand N Besuchen Sie uns am Stand oder verlangen Sie Dokumentationsmaterial über: ☐ Sonnenkollektoren □ Wäschetrockner □ Briefkastenanlagen ☐ Schutzraum-Bauteile ☐ Raumluft-Entfeuchter ☐ Energiedächer ☐ Fenster □ Schwimmbadheizungen Metallfassaden □ Wärmepumpen Name Strasse Sessa-Norm **Ernst Schweizer AG** PLZ/Ort Metallbau Zürich Telefon Einsenden an: Ernst Schweizer AG, 8908 Hedingen Ernst Schweizer AG, Metallbau, CH-8908 Hedingen, Tel. 01 / 763 61 11



Das Schloss für höchste Sicherheitsanforderungen in Industrie und Gewerbe. Das Schloss für sicherheitsbewusste Hausbesitzer und Mieter. Das Schloss für extreme Witterungsverhältnisse. Das Schloss für komplizierte Schliessanlagen. Das Schloss für 1001 Anwendungen: Büromobiliar-Einbauschränke usw.

Unser Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit zur Verfügung. Wir setzen uns gerne mit Ihnen in Verbindung. Senden Sie uns bitte Ihre Adresse.

R. Berchtold AG

Sicherheitsschlossfabrik 3052 Zollikofen Tel. 031 57 06 41

sea – eine sichere Sache, denn: Sicherheit lässt sich nicht kopieren.

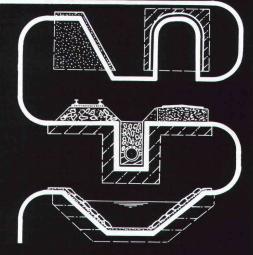


### Für jede Anwendung das richtige Geotextil

**mühlebach** 

Mühlebach AG Lupfig/Birrfeld Postfach, 5200 Brugg Telefon 056 94 51 11

## Sodoca-Vliesmatten Nicolon-Gewebematten Isolationsschutzvliese Verbundprodukte



Lager und Verkauf

Altstätten SG Basel Biel Chur Baumaterial AG W. Tschopp AG Sabag AG Baubedarf 071/75 50 40 061/50 55 88 032/22 58 44 081/24 83 83 Delémont Flüelen Gebenstorf Giubiasco Ilanz Regensdorf

Sargans

Matériaux Sabag SA 066/21 12 81 B. Ziegler 044/ 2 12 95 Baubedarf 056/23 35 55 Edilcentro SA 092/27 18 31 Baubedarf 086/ 2 39 29 Baubedarf Zürich AG Baucenter Sargans 085/ 2 38 31

Seewen SZ Thun Wil SG Winterthur Zernez Zürich

Kaweba AG 04
Baumaterial AG Thun 03
Baumaterial AG Wil 07
Streiff Baumaterial AG 05
Baubedarf 2ürich AG 01
0. Felher AG 04







8032 Zürich, Tel. 01/2517580/81 Telex 58675

## WM-ENTWÄSSERUNGSTECHNIK

#### 1 Dachwasserablauf aus Guss «PASSAVANT»

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen. Kugel- oder Flachrost, begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschring. **Vom VSA empfohlen.** Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang.

#### 2 Bodenwasserablauf «PASSAVANT»

höhen- und seitenverstellbar; ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. **Vom VSA empfohlen.** Abgang seitlich oder senkrecht.

#### 3 Fettabscheider «PASSAVANT»

Aus Guss, Stahl, GFK, Stahlbeton. 2 bis 40 l/s Leistung. Auch mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. **Vom VSA empfohlen.** 

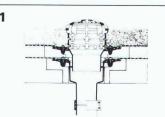
#### 4 Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»

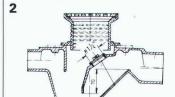
0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung, Alarmanlage, Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen**.

#### 5 FI-Schachtabdeckungen aus ALUMINIUM und verzinktem Eisenblech

mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar.

Begehbar und befahrbar bis 400 kN.

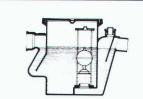




3

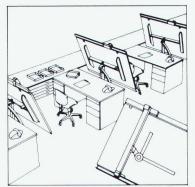
5

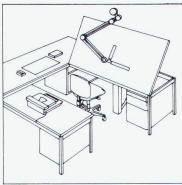


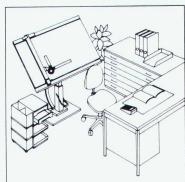


SIA









Schweizer Qualitäts-Zeichentechnik

Führende Zeichentechnik verlangt zeitgemässe Zeichentechnik-Lösungen.

Senden Sie mir deshalb <b>gratis</b> die umfassende Dokumentatior über RWD Zeichentechnik-Arbeitsplätze.
Adresse